



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok IX.

Warszawa, dnia 20 sierpnia 1936 r.

Nr. 26.

T R E Ś Ć :

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 20 sierpnia 1936 roku
dotyczące następujących spraw:

Poz. 427. Otwarcie nowej linii Wieliszew — Tłuszcz.

Taryfy osobowe i towarowe wewnętrzne.

Poz. 428. Spis stacji, ładowni i przystanków kolejowych (Sp. T. Nr. 10). — Uzupełnienie.

Poz. 429. Wykaz odległości taryfowych (Sp. T. Nr. 11). — Uzupełnienie.

Międzynarodowe związkowe taryfy towarowe.

Polsko - Czeskosłowacki Związek Kolejowy.

Poz. 430. Taryfa towarowa, część II zeszyt 3, na towary różne (Sp. T. Nr. 174). — Uzupełnienie.

Poz. 431. Taryfa dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa część II, zeszyt 3 (Sp. T. Nr. 250). — Zniżka na fosforyty.

Poz. 432. Taryfa dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa część II, zeszyt 3 (Sp. T. Nr. 250). — Zniżka na śledzie.

Międzynarodowa taryfa osobowa i bagażowa.

Polsko - sowiecka komunikacja.

Poz. 433. Taryfa na przewóz osób i bagażu (Sp. T. Nr. 476). — Zmiany.

Sowiecko - bałtycko - środkowo - europejska komunikacja.

Poz. 434. Taryfa na przewóz osób i bagażu (Sp. T. Nr. 551). — Wprowadzenie dodatku 3.

Poz. 435. Taryfa na przewóz przesyłek ekspresowych (Sp. T. Nr. 552). — Wprowadzenie dodatku 3.

II. OBWIESZCZENIA.

- 1) W sprawie Listy Kolei, które przyjęły ujednoliconie postanowienia dodatkowe do Konwencji Międzynarodowych o przewozie osób, bagażu i towarów (K. M. O. i K. M. T.).
- 2) W sprawie zawieszenia ruchu pomiędzy Francją a Hiszpanją.
- 3) W sprawie podwyższenia składowego na stacji w Łodzi Kaliskiej.
- 4) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

SPROSTOWANIA.

Taryfa towarowa polsko-węgierska, zeszyt 2. (Sp. T. Nr. 83).

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWÓZOWO-TARYFOWE.

I. ZARZĄDZENIA.

Zarządzenia Ministra Komunikacji

z dnia 20 sierpnia 1936 r.

w sprawach taryfowych.

Na podstawie ustawy z dnia 12 czerwca 1924 roku o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1924, Nr. 57, poz. 580), rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 24 września 1926 roku w sprawie ustanowienia urzędu Ministra Komunikacji (Dz. U. R. P. z roku 1926, Nr. 97, poz. 567) oraz ustawy z dnia 21 kwietnia 1936 roku o wydawaniu Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (Dz. U. R. P. z roku 1936, Nr. 29, poz. 234) zarządza się co następuje:

Poz. 427. Otwarcie nowej linii Wieliszew — Tłuszcz.

Z dniem 22 sierpnia 1936 r. otwiera się nowo wybudowaną linię kolejową Wieliszew—Tłuszcz. Ruch osobowy, bagażowy i ekspresowy otwiera się dla wszelkich przejazdów i przewozów. Ruch towarowy na tej linii otwiera się tylko dla przewozu przesyłek między stacją Radzymin a pozostałymi stacjami kolejowymi, nie otwiera się natomiast ruchu towarowego tranzytowego przez tę linię.

Wykaz nowych stacyj, zakres ich czynności i odległości między nimi, podane są w uzupełnieniu do Spisu Stacyj i Wykazu Odległości w Dz. T. i Z. K. z r. 1936, Nr. 26, poz. 428 i 429.

Taryfy osobowe, bagażowe, ekspresowe i towarowe stosuje się na zasadach ogólnych przyjętych na wszystkich liniach P. K. P.
Nr. H. T. III. 155/68.

Poz. 428. Spis stacyj, ładowni i przystanków kolejowych.

Z dniem 22 sierpnia 1936 r. wprowadza się następujące uzupełnienia:

Na str. 12, po nazwie stacji Radziwiłłów Mazowiecki, dodaje się „Radzymin II”.

Na str. 138, po nazwie stacji Radziwiłłów Mazowiecki dodaje się:

Radzymin	W	J/7	233a	=	M,R	Warszawa Radzymińskie	Radzymin
(Obow. od dnia 22/VIII 1936 r. Dz. T. i Z. K. Nr 26, poz. 428).							

Na str. 202 — dodaje się nową tablicę Nr. 233-a.

233-a	W
Nacisk osi	
17.000 kg.	
Wieliszew	
Radzymin	
Tłuszcz	

Nr. HT. III. 155/68.

Poz. 429. Wykaz odległości Taryfowych.

Z dniem 22 sierpnia 1936 r. wprowadza się następujące uzupełnienia:

Na str. 49, po nazwie stacji Radziwiłłów Mazowiecki dodaje się nową pozycję o brzmieniu następującem:

„Radzymin	233-a	
	Wieliszew	14
	Tłuszcz	18 "

Na str. 93, dodaje się nową tablicę Nr. 233-a.

233-a	W	Radzymin	Tłuszcz
Wieliszew		14	32
Radzymin		—	18
Tłuszcz		—	—

(Obow. od dnia 22/VIII 1936 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 26, poz. 429).

W Rozdziale IV po nazwie stacji Radziwiłłów Mazowiecki w układzie pionowym i poziomym wpisuje się: Radzymin z następującymi odległościami:

Barcząca	82	Piaseczno	67
Bartodzieje	130	Piastów	54
Bednary	115	Pilawa	89
Błonie	72	Płochocin	66
Boża Wola	78	Pludy	28
Broszków	114	Pomieczówek	43
Brwinów	66	Poniatów	16
Cegłów	90	Pruszków	60
Celestynów	74	Radom	146
Choszczówka	25	Radość	53
Chotomów	24	Radziwiłłów M.	99
Chynów	86	Radzymin	—
Dawidy	60	Rembertów	47
Dębe Wielkie	67	Ruda-Talubska	101
Dęblin	138	Rybienko	36
Dobieszyn	118	Sadowne	54
Falenica	56	Siedlce	128
Garwolin	96	Skierniewice	109
Gołębki	54	Skruda	61
Grodzisk Mazowiecki	73	Sobolew	116
Grzegorzewo	25	Sochaczew	98
Jaktorów	43	Sosnowe	104
Jarzębia Łąka	22	Stara Wieś	71
Józefów	59	Sulejówek	56
Klembów	25	Szewnica	28
Kobyłka	37	Szymanów	86
Koszewnica	108	Śródborów	64
Legionowo	19	Świder	61
Legionowo Przyst.	22	Thuszcz	18
Leonów	106	Urle	34
Łaskarzew	109	Ursus	53
Łochów	39	Warka	100
Łowicz	124	Warszawa Zachodnia	47
Małkinia	68	Warszawa Gdańska	37
Michalin	58	Warszawa Główna	43
Miedzeszyn	55	Warszawa Praga	34
Mienia	86	Warszawa Wileńska	52
Międzyborów	84	Warszawa Wschodnia	39
Międzylesie	50	Wawer	48
Milanówek	70	Wesoła	52
Miłosna	57	Wieliszew	14
Mińsk Mazowiecki	76	Włochy	50
Modlin	39	Wola Grzybowska	54
Mostówka	29	Wołomin	36
Mrozy	95	Wyszków	39
Nasielsk	54	Zabieźki	82
Nowy-Dwór	34	Zagościniec	32
Okęcie	55	Zalesie Górne	72
Ostrów Mazowiecki	89	Ząbki	45
Ostrówek Węgr.	44	Zegrze	18
Otwock	63	Zielonka	42
Ożarów	59	Życzyn	129
Piasecznica	91	Żyrardów	87

Poz. 430. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 3.

Z ważnością od dnia 20 sierpnia 1936 r. wprowadza się w taryfie powyższej następujące uzupełnienia:

Strona 73. Aneks.

W wierszu „Szmaty stare” zamieszcza się oznaczenie pozycji „9-a”.

Strona 76. Zamieszcza się następującą nową pozycję:

9 a	Szmaty stare	Skalice nad Svitavou	Białystok Centralny	5 t	796
				10, 15 t	476
			Łódź Kaliska	5 t	675
				10, 15 t	401

Nr. H. Tz. III. 69/16.

Poz. 431. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa część II, zeszyt 3.

Z ważnością od dnia ogłoszenia wprowadza się następujące uzupełnienia w powyższej taryfie:

Strona 92. Zamieszcza się w alfabetycznym porządku:

| Fosforyty mineralne | 6 |

Strona 95. Zamieszcza się następującą nową pozycję:

P o z y c j a Nr. 6.

Zniżona opłata za przewóz fosforytów mineralnych poz. A taryfy artykułowej Nr. 221.

D o s t a c j i	Od stacji
	Gdynia Port
	Danzig (Gdańsk)
	15 t
Staré Kladno	1326

Warunki stosowania.

1. Zniżoną opłatę stosuje się w drodze zwrotu, pod warunkiem przewiezienia w czasie od dnia 15 czerwca 1936 r. do dnia 14 czerwca 1937 r. najmniej 2.000 tonn.

2. Reklamacje o zwrot różnicy przewoźnego powinien wnieść nadawca do Dyrekcji Kolei Państwowych w Olomouc najpóźniej w ciągu trzech miesięcy po upływie terminu ważności zniżki, dołączając listy przewozowe, spisane w wykazach refakcyjnych na druku sprzedającym ČSD (oznaczenie Uč 369), albo na takim samym druku własnym.

Nr. H. Tz. III.-100/28.

Poz. 432. Czeskosłowacko-polski związek kolejowy dla komunikacji z portami morskimi. Międzynarodowa taryfa związkowa część II, zeszyt 3.

Z ważnością od dnia ogłoszenia wprowadza się następujące uzupełnienia w powyższej taryfie:

Strona 92. Zamieszcza się w alfabetycznym porządku:

| Śledzie | 7 |

Strona 95. Zamieszcza się następującą nową pozycję:

P o z y c j a Nr. 7.

Zniżona opłata za przewóz śledzi poz. A i B taryfy artykułowej Nr. 222.

D o s t a c j i	O d s t a c j i		
	Gdynia Port Danzig (Gdańsk)		
	5 t	10 t	15 t
Šmideberk	2627	2387	2175

Warunki stosowania.

Zniżoną opłatę stosuje się do przesyłek nadawanych w czasie od dnia 1 września 1936 r. do dnia 30 kwietnia 1937 r.

Nr. H. Tz. III. 114/15.

Poz. 433. Taryfa na przewóz osób i bagażu w komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych w Polsce i na obszarze Wolnego Miasta Gdańska, jak również pomiędzy stacjami kolei, będących w zarządzie Polskich Kolei Państwowych, z jednej strony, a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad z drugiej strony.

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia wprowadza się do powyższej taryfy zmianę następującą:

W tabeli rozdzielczej Nr. 3 opłat do Granicy Związku Socjalistycznych Republik Rad pod stacją Niegorełoje (Dz. T. i Z. K. Nr. 14, poz. 217) zmienia się w kolumnie 5 cenę biletu od stacji Leningrad Wit. z „6.84” na „6.64”.

Nr. H. O. III. 70/9.

Poz. 434. Taryfa na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji sowiecko-bałtycko-środkowoeuropejskiej.

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia wchodzi w życie Dodatek 3-ci do powyższej taryfy.

Dodatek ten jest do nabycia w Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych po cenie zł 3,75 za egzemplarz.

Nr. H. O. III. 81/27.

Poz. 435. Taryfa na przewóz przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji sowiecko-bałtycko-środkowoeuropejskiej.

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia wchodzi w życie Dodatek 3-ci do powyższej taryfy.

Dodatek ten jest do nabycia w Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych po cenie zł 1,90 za egzemplarz.

Nr. H. O. III. 81/27

Minister Komunikacji: *J. Ulrych*

II. OBWIESZCZENIA.

- 1) W sprawie „Listy kolei, które przyjęły ujednolajnione postanowienia dodatkowe do konwencji międzynarodowych o przewozie osób, bagażu i towarów (K. M. O. i K. M. T.)”.

W „Liście kolei, które przyjęły ujednolajnione postanowienia dodatkowe do Konwencji międzynarodowych o przewozie osób, bagażu i towarów (K. M. O. i K. M. T.)”, o której wydaniu ogłoszono w obwieszczeniu 1), zamieszczonem w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 21 z r. 1936, wprowadzono następujące zmiany pod nagłówkiem „Danja”:

- 1) po wierszu: „T Kolej Hillerød — Frederiksværk — Hundested” dodaje się:
„O Koleje prywatne Hjørring”;

- 2) przy „Kolej Skagen (Frederikshavn-Skagen)” przed literą „T” dodaje się „O”.
Nr. H. P. I. 16/9.

- 2) w sprawie zawieszenia ruchu pomiędzy Francją a Hiszpanją.

Urząd Centralny przewozów międzynarodowych kolejami żelaznymi w Bernie na podstawie art. 57 § 1 a) Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznymi z dnia 23. X. 1924 r. podał do wiadomości Rządów Państw, uczestniczących w tej Konwencji, następujący komunikat Ministra Robót Publicznych Rzeczypospolitej Francuskiej w Paryżu:

„Wspólna Dyrekcja Eksploatacji Kolei Orléans i Midi zawiadomiły, że ze względu na obecne wydarzenia zmuszona jest zawiesić, aż do nowego zawiadomienia, wszelki ruch do Hiszpanji i dalej przez stacje graniczne Hendaye (Irun), Canfranc, Puigcerda i Cerbère (Port—Bou)”.

Nr. H. P. I. 3/34.

- 3) Podwyższenie składowego w magazynach kolejowo-celnych stacji Łódź Kal.

Wskutek przepełnienia magazynów i ramp kolejowo-celnych na stacji Łódź Kaliska, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Warszawie podwyższyła na podstawie art. 16 punkt 43 Regulaminu Przewozu przesyłek towarowych, z dniem 4 sierpnia aż do odwołania o 100% składowe za przechowanie przesyłek w tych magazynach i na tych rampach, które pobierane będzie po upływie terminu wolnego od składowego.

Zarządzenie to Minister Komunikacji zatwierdził w dniu 10 sierpnia 1936 r.
Nr. H. P. III. 127/4.

- 4) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

I. KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

Obowiązuje od dnia 27 czerwca 1936 r., aż do odwołania:

Sym- bol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmo- wania):	Sym- bol waluty
	Za 1 dolar złoty 8,92 zł	Za 100 złotych 11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. 5,35 zł	" " " 19,10 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich 35,20 zł	" " " 565,00 franków belgijskich	2
2	" " franków belgijskich 18,15 zł	" " " 58,50 franków szwajcarskich	3
11	" " franków szwajcarskich 173,50 zł	" " " 100,00 guldenów gdańskich	4
3	" " franków złotych 172,00 zł	" " " 462,00 koron czeskich	5
4	" " guldenów gdańskich 100,00 zł	" " " 2500,00 lei rumuńskich	6
12	" " koron czeskich 22,15 zł	" " " 240,00 lirów włoskich	7
12	" " koron duńskich 120,00 zł	" " " 47,75 marek niemieckich	9
12	" " koron norweskich 135,00 zł	" " " 102,00 szylingów austriackich	
12	" " koron szwedzkich 138,50 zł	" " " 58,20 franków złotych ²⁾	
5	" " lei rumuńskich 4,25 zł	" " " 840,00 dynarów jugosłowiańskich	
6	" " lirów włoskich 42,75 zł		
7	" " marek niemieckich 215,00 zł		
8	" " szylingów austriackich 100,00 zł		
9	" " dynarów jugosłowiańskich 12,40 zł		
8	" " pengö złotych ¹⁾ 157,00 zł		
	" " florenów holenderskich 360,50 zł		

¹⁾ Na skutek interwencji narodowego Banku węgierskiego kurs wprowadzony od dnia 18 czerwca 1936 r.²⁾ Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej — sąsiedzkiej.

Nr. F. D. IV. 126/9.

SPROSTOWANIA.

Polsko-węgierski związek kolejowy. Międzynarodowa związkowa taryfa towarowa na przewóz towarów (z wyłączeniem zwierząt żywych, drewna i węgla mineralnego). Zeszyt 2.

Taryfa artykułowa 106. (owoce świeże).

(Sp. T. Nr. 83). Sprostowanie omyłki drukarskiej.

Ogłoszone wadliwie, skutkiem omyłki drukarskiej, w Dzienniku T. i Z. K. Nr. 24 z 1936 r., poz. 407 p. III — sprostowanie stawek „W taryfie artykułowej 106”, na str. 26 otrzymuje następujące prawidłowe brzmienie:

„W taryfie artykułowej 106:

Na str. 26. W grupie stawek Warszawa Główna, stawki pozycji „g” 10 t, 15 t, punkty styczne O/P do B/L włącznie „930, 959, 959, 911, 901, 921 i 949” prostuje się na „936”, 966, 966, 918, 909, 927 i 957.”

Nr. H. Tz. II 42/49.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja wydawnictw M. K. w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w pozostałych krajach — 1,50 dolara złotego. Pojedynczy numer — 1 zł^{*)}.

Prenumeratę wpłacać należy zgóry przed początkiem każdego kwartału, półrocza lub roku.

Zamówienia na prenumeratę jak również na numery pojedyncze wykonywa się jedynie po wpłaceniu należności.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów wnosić należy do właściwych urzędów pocztowych niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Reklamacji spóźnionych lub wniesionych niewłaściwie nie uwzględnia się.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, 1/2 strony — 50 zł, 1/4 strony — 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

^{*)} Sprzedaż oddzielnych numerów odbywa się w Administracji wydawnictw M. K. oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

